



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 1 5 2 8 9 7 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 161 528 978 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address		Postal Code 10836	
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Yunmi Kim Yunmi Kim Detached house, 91-11, Geomdol-gil, Paju-eup, Paju-si, Gyeonggi-do (Paju-eup)		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8884-4131
Health food				1		USD6.86	FAX 010-8884-4131
Health food				1		USD6.43	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1329 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 1 5 2 8 9 7 8 J P *

item number

EN 161 528 978 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address		Postal Code 10836	
Postal Code 135-0064 JAPAN				Yunmi Kim Yunmi Kim Detached house, 91-11, Geomdol-gil, Paju-eup, Paju-si, Gyeonggi-do (Paju-eup)		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952 FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8884-4131
Health food				1		USD6.86	FAX 010-8884-4131
Health food				1		USD6.43	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1329 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 14

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN161528978JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Yunmi Kim Yunmi Kim Detached house, 91-11, Geomdol-gil, Paju-eup, Paju-si, Gyeonggi-do (Paju-eup) 10836, KOREA</p> <p>TEL 010-8884-4131 FAX 010-8884-4131</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Gangnam Aiumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 6 1 5 2 8 9 7 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 161 528 978 JP

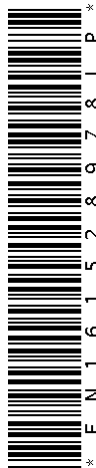
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 10836			
Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8884-4131		
Health food				1		USD6.86	FAX 010-8884-4131		
Health food				1		USD6.43	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返品返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1329 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中					
				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			



* E N 1 6 1 5 2 8 9 7 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 161 528 978 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Yunmi Kim Yunmi Kim Detached house, 91-11, Geomdol-gil, Paju-eup, Paju-si, Gyeonggi-do (Paju-eup)		Postal Code 10836		Country KOREA		TEL 010-8884-4131		FAX 010-8884-4131		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	贈物	商品見本	販売品	返品返送品	その他	書類
Health food				1		USD6.86		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Health food				1		USD6.43		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 4 0 9 1 5 8 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 164 091 585 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Eunyoung Lee Eunyoung Lee #502, 303-dong, 38 Daebong-ro 26-gil, Nam-gu, Daegu (Icheon-dong, Icheon Tranchae Complex 3) Postal Code 42435		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD26.00	TEL 010-4927-8321 FAX 010-4927-8321 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 2600 Yen Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/>		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 4 0 9 1 5 8 5 | P *

item number

EN 164 091 585 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)	
				To (Addressee) Name & Address Eunyoung Lee Eunyoung Lee #502, 303-dong, 38 Daebong-ro 26-gil, Nam-gu, Daegu (Icheon-dong, Icheon Tranchae Complex 3)				
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 42435	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD26.00	TEL 010-4927-8321	
							FAX 010-4927-8321	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
		No commercial value for customs purpose only.				2600 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

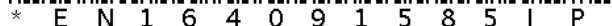
ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN164091585JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Eunyoung Lee Eunyoung Lee #502, 303-dong, 38 Daebong-ro 26-gil, Nam-gu, Daegu (Icheon-dong, Icheon Tranchae Complex 3) 42435, KOREA TEL 010-4927-8321 FAX 010-4927-8321	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 6.50	USD 26.00
総合計 (Total)			4		USD 26.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Gangnam Ajumma



(item number) EN 164 091 585 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



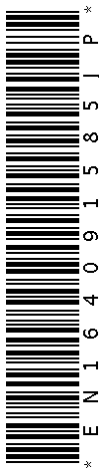
From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Eunyoung Lee Eunyoung Lee #502, 303-dong, 38 Daebong-ro 26-gil, Nam-gu, Daegu (Icheon-dong, Icheon Tranchae Complex 3)				Postal Code 42435				
				Postal Code 42435				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD26.00	TEL 010-4927-8321	
							FAX 010-4927-8321	
No commercial value for customs purpose only.							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value 2600 Yen								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>135-0064</p>	<p>JAPAN</p>	<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>		



お問い合わせ番号(item number): EN 164 091 585 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同用紙で、
とちて、
箱に、
同様に、
入れ、
✂

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先 Eunyoung Lee Eunyoung Lee #502, 303-dong, 38 Daebong-ro 26-gil, Nam-gu, Daegu (Icheon-dong, Icheon Tranchae Complex 3)	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food		HSコード 4		原産国 正味重量 価格 USD6.00		数量 1個	
内容品詳細 Health food							



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 3 8 3 0 6 7 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 830 673 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address		Postal Code 04946	
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Lee Young-taek Lee Young-taek Room 302, 57-17, Gingorang-ro 36-gil, Gwangjin-gu, Seoul (Junggok-dong, Ihwa Village)		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8700-3073
Health food				6		USD37.32	FAX 010-8700-3073
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 3732 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 8 3 0 6 7 3 J P *

item number

EN 163 830 673 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address		Postal Code 04946	
Postal Code 135-0064 JAPAN				Lee Young-taek Lee Young-taek Room 302, 57-17, Gingorang-ro 36-gil, Gwangjin-gu, Seoul (Junggok-dong, Ihwa Village)		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952 FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8700-3073
Health food				6		USD37.32	FAX 010-8700-3073
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 3732 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN163830673JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Young-taek Lee Young-taek Room 302, 57-17, Gingorang-ro 36-gil, Gwangjin-gu, Seoul (Junggok-dong, Ihwa Village) 04946, KOREA TEL 010-8700-3073 FAX 010-8700-3073	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.22	USD 37.32
総合計 (Total)			6		USD 37.32

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Gangnam Ajumma



(item number) EN 163 830 673 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX				To (Addressee) Name & Address Lee Young-taek Lee Young-taek Room 302, 57-17, Gyeongang-ro 36-gil, Gwangjin-gu, Seoul (Jungdok-dong, Ihwa Village) Postal Code 04946			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.32	TEL 010-8700-3073 FAX 010-8700-3073
							次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3732 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 163 693 898 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Dohwan Kim Dohwan Kim #408, 6-dong, 194, Sinbansong-ro, Haeundae-gu, Busan (Bansong-dong, Gwangha Apartment)		Postal Code 48011	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-3876-1159 FAX 010-3876-1159	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3876-1159 FAX 010-3876-1159
Health food				6		USD34.74	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				6		USD37.08	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 7182 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma						社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 163 693 898 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Dohwan Kim Dohwan Kim #408, 6-dong, 194, Sinbansong-ro, Haeundae-gu, Busan (Bansong-dong, Gwangha Apartment)		Postal Code 48011	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-3876-1159 FAX 010-3876-1159	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3876-1159 FAX 010-3876-1159
Health food				6		USD34.74	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				6		USD37.08	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 7182 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 14

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN163693898JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Dohwan Kim Dohwan Kim #408, 6-dong, 194, Sinbansong-ro, Haeundae-gu, Busan (Bansong-dong, Gwangha Apartment) 48011, KOREA</p> <p>TEL 010-3876-1159 FAX 010-3876-1159</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

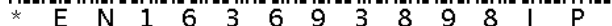
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Gangnam Aiumma

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 163 693 898 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Dohwan Kim Dohwan Kim #408, 6-dong, 194, Sinbansong-ro, Haeundae-gu, Busan (Bansong-dong, Gwangha Apartment) Postal Code 48011					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-3876-1159
							FAX 010-3876-1159
				6		USD34.74	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
				6		USD37.08	日本円換算合計 (円) Total Value 7182 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Dohwan Kim Dohwan Kim #408, 6-dong, 194, Sinbansong-ro, Gwangha Apartment	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		48011 Postal Code	
JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3876-1159 FAX 010-3876-1159	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	
内容品詳細 Health food Health food		正味重量 6 6	
HSコード 原産国 個数		価格 USD4.74 USD37.08	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 3 6 4 1 9 0 0 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 641 900 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid		諸料金	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
				To (Addressee) Name & Address					
				Nam Mi-young Nam Mi-young 21-8 Yeongdang-ro 22beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Hyundai 2nd Apt. 102-1108 Postal Code 14333					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5399-3349
Health food						6		USD37.02	FAX 010-5399-3349
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
				No commercial value for customs purpose only.				Total Value	3702 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Ajumma						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 6 4 1 9 0 0 | P *

item number

EN 163 641 900 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)	
				To (Addressee) Name & Address Nam Mi-young Nam Mi-young 21-8 Yeongdang-ro 22beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Hyundai 2nd Apt. 102-1108				
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 14333	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5399-3349	
							FAX 010-5399-3349	
				6		USD37.02	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
		No commercial value for customs purpose only.				3702 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

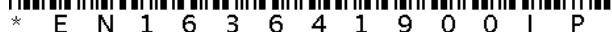
ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN163641900JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Nam Mi-young Nam Mi-young 21-8 Yeongdang-ro 22beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Hyundai 2nd Apt. 102-1108 14333, KOREA TEL 010-5399-3349 FAX 010-5399-3349	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6. 17	USD 37. 02
総合計 (Total)			6		USD 37. 02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Ajumma



(item number) **EN 163 641 900 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Nam Mi-young Nam Mi-young 21-8 Yeongdang-ro 22beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Soha-dong, Hyundai 2nd Apt. 102-1108				Postal Code 14333					
				Postal Code 14333					
Postal Code 135-0064 JAPAN		FAX		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5399-3349
						6		USD37.02	FAX 010-5399-3349
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		3702 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 163 641 900 JP

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 2 8 0 5 7 3 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 162 805 730 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges		
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Noh Mi-kyung Noh Mi-kyung #102-402, 152, Chunghyo-ro, Hapcheon-eup, Hapcheon-gun, Gyeongsangnam-do (Hapcheon-eup, Yeongchang Jugong Apartment) Postal Code 50230						
Country KOREA										
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2961-2608			
Health food				1		USD6.30	FAX 010-2961-2608			
							次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others			
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 630 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			<input type="checkbox"/> 社員確認 航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy										

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 8 0 5 7 3 0 J P *

item number

EN 162 805 730 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Noh Mi-kyung Noh Mi-kyung #102-402, 152, Chunghyo-ro, Hapcheon-eup, Hapcheon-gun, Gyeongsangnam-do (Hapcheon-eup, Yeongchang Jugong Apartment) Postal Code 50230			
Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2961-2608
Health food				1		USD6.30	FAX 010-2961-2608
							次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 630 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender							

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN162805730JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Noh Mi-kyung Noh Mi-kyung #102-402, 152, Chunghyo-ro, Hapcheon-eup, Hapcheon-gun, Gyeongsangnam-do (Hapcheon-eup, Yeongchang Jugong Apartment) 50230, KOREA TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.30	USD 6.30
総合計 (Total)			1		USD 6.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Japan Boy



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 805 730 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX				To (Addressee) Name & Address Noh Mi-kyung Noh Mi-kyung #102-402, 152, Chunghyo-ro, Hapcheon-eup, Hapcheon-gun, Gyeongsangnam-do (Hapcheon-eup, Yeongchang Jugong Apartment) Postal Code 50230			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608
Health food				1		USD6.30	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		630 Yen	
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>



お問い合わせ番号(item number): EN 162 805 730 JP

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お届け先 Noh Mi-kyung Noh Mi-kyung #102-402, 152, Chunghyo-ro, Hapcheon-eup, Hapcheon-gun, eup., Yeongchang Jugong Apartment)	
135-0064		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数
Health food			1
No commercial value for customs purpose only.			
		正味重量 価格 USD6.30	
		損害賠償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	
		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Gross Weight) 日本円換算 額合計 (円)	日 (year) 日 (year) 月 (month) 月 (month) 年 (year) 年 (year) 交付日付印 Date Stamp
		10年保存 受付局控	

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 3 1 7 7 5 6 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 177 568 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Ha Jong-heon Ha Jong-heon 20, Dongtan-daero Sibeom-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Cheonggye-dong, Dongtan Station Demonstration Hanwha Dream and Green Prestige) 1415-2302 Postal Code 18477											
		Country KOREA											
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD6.84	
		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 684 Yen		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents							
ご署名 Signature of the sender Japan Boy													
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/>					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 1 7 7 5 6 8 | P *

item number

FN 163 177 568 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
		年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)				
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022	03	14				
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address						
		Ha Jong-heon Ha Jong-heon 20, Dongtan-daero Sibeom-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Cheonggye-dong) Dongtan Station Demonstration Hanwha Dream and Green Prestige) 1415-2302						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9372-5292	
Health food				1		USD6. 84	FAX 010-9372-5292	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
							<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円)	
							684 Yen	
							Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物					この郵便物は Number of this pieces	
							番目 個中 Total number of pieces	
							ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 14

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN163177568JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Ha Jong-heon Ha Jong-heon 20, Dongtan-daero Sibeom-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Cheonggye-dong, Dongtan Station Demonstration Hanwha Dream and Green Prestige) 1415-2302 18477, KOREA</p> <p>TEL 010-9372-5292 FAX 010-9372-5292</p>	<p>Invoice No.</p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.84	USD 6.84
総合計 (Total)			1		USD 6.84

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 163 177 568 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



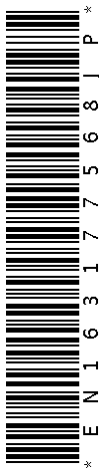
JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Ha Jong-heon Ha Jong-heon 20, Dongtan-daero Sibeom-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Cheonggye-dong, Dongtan Station Demonstration Hanwha Dream and Green Prestige) 1415-2302					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA				Postal Code 18477			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9372-5292		
Health food				1		USD6.84	FAX 010-9372-5292		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 684 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>



お問い合わせ番号(item number): EN 163 177 568 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Japan Boy Japan Boy Time 24 Bui ding 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼主 ご依頼先		Ha Jong-heon Ha Jong-heon 20. Dongtan-daero Sibom-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Cheongye-dong, Dongtan Station Hanwha Dream and Green Prestige) 1415-2302	
135-0064		JAPAN		Postal Code 18477	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品詳細		HSコード		国産国	
health food		1		正味重量 価格 US\$6.84	
				個数 1	
				原産国	
				No commercial value for customs purpose only.	
				日本円換算 額合計 (円)	
				684	
				送料 商品見本 贈物 除売品 その他 運送品 郵便	
				梱包料金 (円) 送料金 (円) 手数料金 (円)	
				合計 (円) (Gross Weight) Postage	
				Date Stamp	

☒ 内品は危險物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

交付局控

10年保存

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 2 0 3 0 2 7 4 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 162 030 274 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyunjin Oh Hyunjin Oh 2nd floor, 5-2 (Jeomchon-dong), Mungyeong-si Cultural Center side-gil, Gyeongsangbuk-do Postal Code 36948					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4828-7352 FAX 010-4828-7352
Health food				2		USD12.18	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 0 3 0 2 7 4 | P *

item number

FN 162 030 274 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		Item number 102 000 274 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyunjin Oh Hyunjin Oh 2nd floor, 5-2 (Jeomchon-dong), Mungyeong-si Cultural Center side-gil, Gyeongsangbuk-do								
		Postal Code 36948								
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4828-7352	
Health food						2		USD12.18	FAX 010-4828-7352	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	1218 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

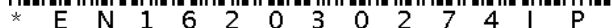
ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN162030274JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyunjin Oh Hyunjin Oh 2nd floor, 5-2 (Jeomchon-dong), Mungyeong-si Cultural Center side-gil, Gyeongsangbuk-do 36948, KOREA TEL 010-4828-7352 FAX 010-4828-7352	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.09	USD 12.18
総合計 (Total)			2		USD 12.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Japan Boy



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 030 274 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



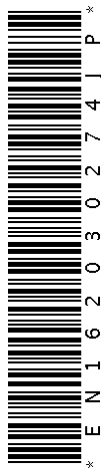
From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金	
		To (Addressee) Name & Address Hyunjin Oh Hyunjin Oh 2nd floor, 5-2 (Jeomchon-dong), Mungyeong-si Cultural Center side-gil, Gyeongsangbuk-do Postal Code 36948			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-4828-7352 FAX 010-4828-7352	
Health food				2		USD12.18	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>日本郵便 〒135-0064 東京都江東区 新大塚 2-4-32 アミビルディング 24時間営業 日本郵便 日本郵便</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>



お問い合わせ番号(item number): EN 162 030 274 JP

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お依頼主 郵便先		Hyunjin Oh Hyunjin Oh 2nd floor, 5-2 (Jemchon-dong), Mungyeong-si Cultural Center side-gil, Gyeongangbuk-do	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円) No commercial value for customs purpose only		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218		日本円換算 額合計 (円) 1218	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD2 18	価格 USD2 18	国 KOREA	郵便料金 (円) 36948 Postal Code	送料 1218
日本円換算 額合計 (円)									



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 621 625 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8945-5820 FAX 010-8945-5820
Health food				1		USD6.23	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 162 621 625 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8945-5820 FAX 010-8945-5820
Health food				1		USD6.23	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN162621625JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Min-jung Kim Min-jung 38, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong New Town Apartment Complex 1) 118-806 07980, KOREA TEL 010-8945-5820 FAX 010-8945-5820	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.23	USD 6.23
総合計 (Total)			1		USD 6.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Japan Boy



(item number) EN 162 621 625 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

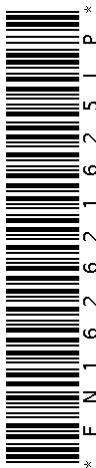
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Kim Min-jung Kim Min-jung 38, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong New Town Apartment Complex 1) 118-806	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 07980	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD6.23
					TEL 010-8945-5820 FAX 010-8945-5820
					次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		<p>日付印 Date Stamp</p>



お問い合せ番号(item number): EN 162 621 625 J P *

✂ 後、紙巾の端を、
同用紙で、
とちて、
一箇に、
嚙むに、
くちや、
✂

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Kim Min-jung Kim Min-jung 38, Mokdongso-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Mok-dong, Mok-dong New Town Apartment Complex) T) 118-806	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1	
正味重量 1		価格 USD 23		荷物 <input type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input checked="" type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	
送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>		送料 <input type="checkbox"/>	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 3 4 9 4 7 0 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 494 702 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX				総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address SeoMyeongji SeoMyeongji Room 338, 304, Godeok-ro 360, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Arteon Apartment) Postal Code 05274	
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3305-3030
							Health food
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							Health food
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3063 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/>		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 4 9 4 7 0 2 1 P *

item number

EN 163 494 702 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14					
				To (Addressee) Name & Address			
				SeoMyeongji SeoMyeongji Room 338, 304, Godeok-ro 360, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Arteon Apartment)			
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 05274	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food						3	USD18.69
Health food						2	USD11.94
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces <div style="margin-top: 10px;"> 番目 / 個中 Total number of pieces </div>	
				ご注意！		この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
日本円換算合計 (円)				3063 Yen Total Value			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 14

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN163494702JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): SeoMyeongji SeoMyeongji Room 338, 304, Godeok-ro 360, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Arteon Apartment) 05274, KOREA</p> <p>TEL 010-3305-3030 FAX 010-3305-3030</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 6 3 4 9 4 7 0 2 J P *

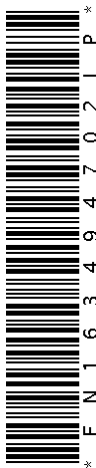
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 163 494 702 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3305-3030 FAX 010-3305-3030		
Health food				3		USD18.69	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				2		USD11.94			
							日本円換算合計 (円) Total Value 3063 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			



* E N 1 6 3 4 9 4 7 0 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 163 494 702 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

SeoMyeongji SeoMyeongji Room 338, 304, Godeok-ro 360, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Arteon Apartment)		Country KOREA		TEL 010-3305-3030 FAX 010-3305-3030				
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX				
135-0064		TEL +82-70-8028-0952						
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			3		USD18.69			
Health food			2		USD11.94			
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) 3063		Date Stamp		
135-0064		JAPAN		FAX		10年保存		



* E N 1 6 3 4 9 4 7 0 2 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 3 3 2 4 5 3 5 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 324 535 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 Others 0円			
		合計金額 Postage Paid 1000円				円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g									
		To (Addressee) Name & Address Kim Hyung-joo Kim Hyung-joo #504, 101-dong, 29, Myeongjikukje 5-ro, Gangseo-gu, Busan Postal Code 46726									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		Country KOREA									
		No commercial value for customs purpose only.									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9000		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 1000g		内容品の価格 Value USD13.50	
		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 1000g		内容品の価格 Value USD13.50		日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen	
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 3 2 4 5 3 5 | P *

item number

FN 163 324 535 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		To (Addressee) Name & Address				
				Kim Hyung-joo Kim Hyung-joo #504, 101-dong, 29, Myeongjikukje 5-ro, Gangseo-gu, Busan				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 46726				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2238-8081	
Health food				6		USD13.50	FAX 010-2238-8081	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円)	1350 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 14

作成地 (Place) : Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN163324535JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) :EMS</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Hyung-joo Kim Hyung-joo #504, 101-dong, 29, Myeongjikukje 5-ro, Gangseo-gu, Busan 46726, KOREA</p> <p>TEL 010-2238-8081 FAX 010-2238-8081</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.25	USD 13.50
総合計 (Total)			6		USD 13.50

F.O.B. JAPAN

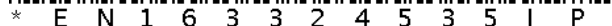
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Family's Choice

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 163 324 535 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																												
		To (Addressee) Name & Address Kim Hyung-joo Kim Hyung-joo #504, 101-dong, 29, Myeongjikukje 5-ro, Gangseo-gu, Busan		Postal Code 46726																																														
Country KOREA																																																		
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD13.50</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		6		USD13.50																																			
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight			内容品の価格 Value																																												
Health food		6		USD13.50																																														
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen																																																
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																														
ご署名 Signature of the sender																																																		

EMS受取書 (Sender's Copy②)


<p>Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>


EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お依頼主様へ先						Kim Hyung-joo Kim Hyung-joo #504, 101-dong, 29, Gangseo-gu, Busan					
135-0064						JAPAN						Postal Code 46726					
TEL +82-70-8028-0951						FAX						Country KOREA					
内容品詳細						HSコード						原産国					
Health food												個数					
												6					
												正味重量					
												USD13.50					
												価格					
												損品要償額 (円)					
												贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/>					
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/>					
												運送品 <input type="checkbox"/> 書籍 <input type="checkbox"/>					
												日本円換算額合計 (円) 1350					
												No commercial value for customs purposes only.					
												受付日印 Date Stamp					

10年保存

受付局控





* E N 1 6 3 3 2 4 5 3 J P *

☒ 内記品は危険物に該当しません。危険物の増貼のため、開封される場合があることに留意します。

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 1 7 4 5 7 3 4 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 161 745 734 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		合計金額 Postage Paid 1000円		送料 1000円		手数料 1000円							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g 1000g											
		To (Addressee) Name & Address Kim Gun Kim Gun 55, Bomunsan-ro 161beon-gil, Jung-gu, Daejeon, Republic of Korea (Munhwa-dong, Jugong 1st Apartment) 105-1101 Postal Code 35010											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 1000g		内容品の価格 Value USD19.05		TEL 010-9931-5213 FAX 010-9931-5213	
												内容品の詳細な記載 Health food	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 1905 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>			
ご署名 Signature of the sender Family's Choice				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 1 7 4 5 7 3 4 | P *

item number

FN 161 745 734 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Gun Kim Gun 55, Bomunsan-ro 161beon-gil, Jung-gu, Daejeon, Republic of Korea (Munhwa-dong, Jugong 1st Apartment) 105-1101 <div style="text-align: right;">Postal Code 35010</div>					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.05	TEL 010-9931-5213
							FAX 010-9931-5213 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value <div style="text-align: right;">1905 Yen</div>
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを 裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 14

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN161745734JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Gun Kim Gun 55, Bomunsan-ro 161beon-gil, Jung-gu, Daejeon, Republic of Korea (Munhwa-dong, Jugong 1st Apartment) 105-1101 35010, KOREA</p> <p>TEL 010-9931-5213 FAX 010-9931-5213</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.35	USD 19.05
総合計 (Total)			3		USD 19.05

F.O.B. JAPAN

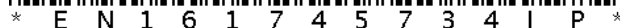
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Family's Choice

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 161 745 734 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Gun Kim Gun 55, Bomunsan-ro 161beon-gil, Jung-gu, Daejeon, Republic of Korea (Munhwa-dong, Jugong 1st Apartment) 105-1101 Postal Code 35010						
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-9931-5213 FAX 010-9931-5213	
Health food				3		USD19.05	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 1905 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		お依頼主 郵便先	
内容品詳細 health food		HSコード	原産国	個数 3	正味重量 3	価格 USD9.05	国名 KOREA
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951							

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 2 7 9 1 1 7 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 162 791 179 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Jung Yoo-hee Jung Yoo-hee 266, Gangnam-ro, Geochang-eup, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Geochang-eup, Geochang Core Edu City) 102-1002						
				Postal Code 50146						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6540-7275	
						6		USD37.02	FAX 010-6540-7275	
No commercial value for customs purpose only.				次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.						
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents						
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen						
				この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物					ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。	
				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 7 9 1 1 7 9 | P *

item number

EN 162 791 179 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jung Yoo-hee Jung Yoo-hee 266, Gangnam-ro, Geochang-eup, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Geochang-eup, Geochang Core Edu City) 102-1002				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 50146				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6540-7275	
Health food				6		USD37.02	FAX 010-6540-7275	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						3702 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

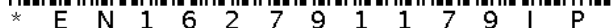
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.17	USD 37.02
総合計 (Total)			6		USD 37.02

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



(item number) EN 162 791 179 JP

JAPAN

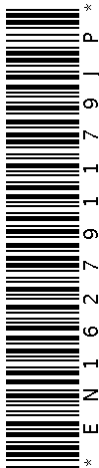
職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量		合計金額 Postage Paid	
				Total gross weight g			
		JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
				Jung Yoo-hee Jung Yoo-hee 266, Gangnam-ro, Geochang-eup, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Geochang-eup, Geochang Core Edu City) 102-1002			
Postal Code 135-0064				Postal Code 50146			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6540-7275
Health food				6		USD37.02	FAX 010-6540-7275
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
						Total Value	3702 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご署名 Signature of the sender				番目			
				個中			
				Total number of pieces			

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>日本郵政</p> <p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail</p> <p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--	---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 162 791 179 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN JAPAN	
内容品詳細 Health food		HSコード 6		原産国 6	
正味重量 6		個数 6		価格 USD 02	
損悪要償額 (円) 3702		損悪要償額 (円) 3702		損悪要償額 (円) 3702	
郵便料金 (円) 3702		郵便料金 (円) 3702		郵便料金 (円) 3702	
送料 3702		送料 3702		送料 3702	
日本円換算額合計 (円) 3702		日本円換算額合計 (円) 3702		日本円換算額合計 (円) 3702	
受付日付印 Date Stamp 3702		受付日付印 Date Stamp 3702		受付日付印 Date Stamp 3702	
10年保存 受付局控		10年保存 受付局控		10年保存 受付局控	

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 3 0 7 2 9 7 3 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 072 973 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Jung Yoo-hee Jung Yoo-hee 266, Gangnam-ro, Geochang-eup, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Geochang-eup, Geochang Core Edu City) 102-1002						
				Postal Code 50146						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6540-7275	
						6		USD34. 68	FAX 010-6540-7275	
No commercial value for customs purpose only.				次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents					日本円換算合計 (円)	
									Total Value 3468 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 0 7 2 9 7 3 | P *

item number

FN 163 072 973 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jung Yoo-hee Jung Yoo-hee 266, Gangnam-ro, Geochang-eup, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Geochang-eup, Geochang Core Edu City) 102-1002 Postal Code 50146					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD34.68	TEL 010-6540-7275 FAX 010-6540-7275 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods </div> <div> <input type="checkbox"/> その他 Others </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3468 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 14

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN163072973JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Jung Yoo-hee
Jung Yoo-hee
266, Gangnam-ro, Geochang-eup, Geochang-gun,
Gyeongsangnam-do (Geochang-eup, Geochang Core Edu
City) 102-1002
50146, KOREA

TEL 010-6540-7275

FAX 010-6540-7275

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.78	USD 34.68
総合計 (Total)			6		USD 34.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 6 3 0 7 2 9 7 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 163 072 973 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		To (Addressee) Name & Address		Jung Yoo-hee Jung Yoo-hee 266, Gangnam-ro, Geochang-eup, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Geochang-eup, Geochang Core Edu City) 102-1002		Postal Code 50146	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						6		USD34.68	
内容品の価格 Value		TEL 010-6540-7275		FAX 010-6540-7275		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		3468 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp					



* E N 1 6 3 0 7 2 9 7 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 163 072 973 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp					
Jung Yoo-hee Jung Yoo-hee 266, Gangnam-ro, Geochang-eup, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Geochang-eup, Geochang Core Edu City) 102-1002		Postal Code 50146		TEL 010-6540-7275		FAX 010-6540-7275		郵便料金 (円)	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						6		USD34.68	
内容品の価格		TEL 010-6540-7275		FAX 010-6540-7275		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
		<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		3468	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender									



* E N 1 6 3 0 7 2 9 7 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 163 072 973 JP

10年保存

受付局控

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 2 8 0 5 9 9 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 162 805 995 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Jang Young-ae Jang Young-ae #904, 10, Singu-ro 42beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Yeonggwang Apartment) Postal Code 16970									
		Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 2 2		正味重量 Net weight g USD13.36 USD12.56		TEL 010-4433-0003 FAX 010-4433-0003	
										内容品の価格 Value 	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 2592 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 8 0 5 9 9 5 | P *

item number

FN 162 805 995 JP

From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 5px;"> 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14 </div> Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		配達日時 (Date/time of delivery) <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 5px;"> To (Addressee) Name & Address Jang Young-ae Jang Young-ae #904, 10, Singu-ro 42beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Yeonggwang Apartment) </div> 郵便番号 (Postal Code) 135-0064 JAPAN 16970																																														
TEL +82-70-8094-1892		FAX Country KOREA																																														
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD13.36</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD12.56</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		2		USD13.36	Health food		2		USD12.56																														
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																												
Health food		2		USD13.36																																												
Health food		2		USD12.56																																												
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-4433-0003 FAX 010-4433-0003 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div> 日本円換算合計 (円) Total Value 2592 Yen																																														
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>																																														
		<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center; color: white;"> ご注意！ </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。																																														

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place):Tokyo

[illegible]

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 805 995 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Jang Young-ae Jang Young-ae #904, 10, Singu-ro 42beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Yeonggwang Apartment) Postal Code 16970			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4433-0003
							FAX 010-4433-0003
Health food				2		USD13.36	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div><div><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</div><div><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</div></div> <div><div><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</div><div><input type="checkbox"/> その他 Others</div><div><input type="checkbox"/> 書類 Documents</div></div>
Health food				2		USD12.56	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2592 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>		

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
お届け先 Jang Young-ae Jang Young-ae #904, 10, Singu-ro 42beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong), Yeongwang Apartment)		Country KOREA Postal Code 16970	
内容品詳細 HSコード Health food Health food		個数 2 2	
原産国 正味重量 USD13.36 USD12.56		価格 商品見本 贈物 <input type="checkbox"/> 贈品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/>	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 2592	
郵便料金 (円) 送料金 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
合計 (円) (Gross Weight) 日 (yen)		合計 (円) (Postage) 日 (yen)	
交付日付印 Date Stamp		交付日付印 Date Stamp	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 3 4 4 0 9 3 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 440 939 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Lee Joo-ran Lee Joo-ran 14, Saseong-ro 103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Cheolsan-dong, Gwangbok Hyundai Apartment) 103, 1005					
		Postal Code 14224					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5210-1195
Health food				2		USD12.56	FAX 010-5210-1195
Health food				2		USD13.40	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 2596 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認					

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 4 4 0 9 3 9 J P *

item number

EN 163 440 939 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Lee Joo-ran Lee Joo-ran 14, Saseong-ro 103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Cheolsan-dong, Gwangbok Hyundai Apartment) 103, 1005					
		Postal Code 14224					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5210-1195
Health food				2		USD12.56	FAX 010-5210-1195
Health food				2		USD13.40	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 2596 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

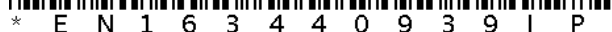
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

[illegible]

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



お問い合わせ番号

(item number) EN 163 440 939 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		To (Addressee) Name & Address Lee Joo-ran Lee Joo-ran 14, Saseong-ro 103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Cheolsan-dong, Gwangbok Hyundai Apartment) 103, 1005 Postal Code 14224								
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA								
TEL +82-70-8094-1892		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5210-1195 FAX 010-5210-1195	
Health food						2		USD12.56	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
Health food						2		USD13.40		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 2596 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>		

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX 135-0064		JAPAN	
Lee Joo-ran Lee Joo-ran 14, Sasong-ro 103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		14224 Postal Code		KOREA Country		1195 TEL 010-5210-1195	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 No commercial value for customs purpose only.		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do Hyunda1 Apartment) 103, 1005		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)		2596 日本円換算額合計 (円)	
103beon-gil, Gwangmyeong-si, G							

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 3 2 3 1 7 6 8 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 231 768 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		総重量 Total gross weight g					
		To (Addressee) Name & Address Park Ji-young Park Ji-young 42, Yugang-gil 10beon-gil, Yeonil-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do, 201/1606 Postal Code 37655					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA					
		No commercial value for customs purpose only.					
Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
				2		USD4. 88	
Health food				2		USD13. 36	
日本円換算合計 (円) Total Value		1824 Yen					
		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。					
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 3 2 3 1 7 6 8 | P *

item number

EN 163 231 768 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Park Ji-young Park Ji-young 42, Yugang-gil 10beon-gil, Yeonil-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do, 201/1606				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 37655				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9533-9680	
Health food				2		USD4. 88	FAX 010-9533-9680	
Health food				2		USD13. 36	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

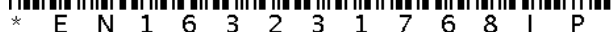
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place):Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.44	USD 4.88
Health food			2	USD 6.68	USD 13.36
総合計 (Total)			4		USD 18.24

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

お問い合わせ番号
(item number) EN 163 231 768 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Park Ji-young Park Ji-young 42. Yugang-gil 10beon-gil, Yeonil-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do, 201/1606 Postal Code 37655		日本国郵便物受取人 郵便番号 37655			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-9533-9680 FAX 010-9533-9680 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
Health food				2		USD4.88	
Health food				2		USD13.36	
Health food							
Health food							
Health food							
Health food							
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1824 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>		

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 2 2	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-8094-1892	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		135-0064 TEL +82-70-80			

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 4 1 3 3 9 9 1 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 164 133 991 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Soo-jung Kim Soo-jung 302, 101-dong, 303 Gaepo-ro, Gangnam-gu, Seoul (Gaepo-dong, Hyundai 1st Apartment) Postal Code 06320					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8796-4767 FAX 010-8796-4767
		No commercial value for customs purpose only.					
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 4 1 3 3 9 9 1 | P *

item number

FN 164 133 991 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kim Soo-jung Kim Soo-jung 302, 101-dong, 303 Gaepo-ro, Gangnam-gu, Seoul (Gaepo-dong, Hyundai 1st Apartment)				
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 06320				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8796-4767	
Health food				6		USD37.02	FAX 010-8796-4767	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)	3702 Yen
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

差出人

差出人氏名

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Nom

De

差出事業者名

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Société/Firme

住所

Time 24 Building

2-4-32 Aomi

Rue Koto-ku Tokyo

郵便番号

135-0064

Code postal

差出国名

JAPAN

Pays

受取人

受取人氏名

Kim Soo-jung

Nom

受取事業者名

Kim Soo-jung

Société/Firme

住所

302, 101-dong, 303

Gaepo-ro, Gangnam-gu, Seoul (Gaepo-dong, Hyundai 1st Apartment)

Rue

郵便番号

06320

Code postal

名あて国

KOREA

Pays

通関用の差出人参照番号(ある場合のみ)

Référence en douane de l'expéditeur (s'il existe)

郵便物番号(バーコード番号など)

N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)

職権により開くことができる

Peut être ouvert d'office

EN164133991JP

輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。)

Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)

輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail)

N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)

010-8796-4767

010-8796-4767

内容品の詳細な記載

Description détaillée du contenu (1)

数量

Quantité (2)

正味重量(g)

Poids net(en g) (3)

価格

Valeur (5)

商品の場合のみ記載

Pour les envois commerciaux seulement

国際貿易商品の分数コード(HSコード)

N° tarifaire du SH (7)

物品の原産国

Pays d'origine des marchandises (8)

Health food

6

USD 37.02

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。

Catégorie de l'envoi (10)

贈物

Cadeau

X

販売品

Vente de marchandises

返送品

Retour de marchandises

商品見本

Echantillon commercial

その他

Autre

書類

Documents

備考

Observations (11):

説明

Explication:

差出局/差出年月日

Bureau d'origine/Date de dépôt

下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。

Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoie contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation

差出入の署名及び日付

Date et signature de l'expéditeur (15)

免状

Licence (12)

証明書

Certificat (13)

インボイス

Facture (14)

免状番号

N°(s) de la/des licences

証明番号

N°(s) du/des certificats

インボイス番号

N° de la facture

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 14

作成地 (Place) : Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN164133991JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Kim Soo-jung Kim Soo-jung 302, 101-dong, 303 Gaepo-ro, Gangnam-gu, Seoul (Gaepo-dong, Hyundai 1st Apartment) 06320, KOREA</p> <p>TEL 010-8796-4767 FAX 010-8796-4767</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.17	USD 37.02
総合計 (Total)			6		USD 37.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 164 133 991 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



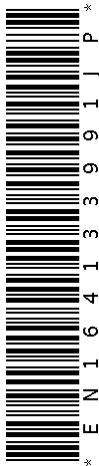
From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																																			
		To (Addressee) Name & Address Kim Soo-jung Kim Soo-jung 302, 101-dong, 303 Gaepo-ro, Gangnam-gu, Seoul (Gaepo-dong, Hyundai 1st Apartment) Postal Code 06320		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD37.02</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			6		USD37.02																																								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number					内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																
Health food			6		USD37.02																																																				
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA		TEL 010-8796-4767 FAX 010-8796-4767 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>																																																					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen																																																			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																																			
ご署名 Signature of the sender																																																									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	<p>JAPAN</p> <p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>			



お問い合せ番号(item number): EN 164 133 991 JP

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

[illegible]

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 2 6 1 9 7 6 3 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 162 619 763 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Lim Hye-in Lim Hye-in 4th floor, Building 104, Room 305, 33 Hancheon-ro 37-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Raemian El Pine Apartment) Postal Code 02535					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD	TEL 010-4196-4436 FAX 010-4196-4436
				6		USD37. 02	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;"> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の 確認 </div>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 6 1 9 7 6 3 | P *

item number

EN 162 619 763 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Lim Hye-in Lim Hye-in 4th floor, Building 104, Room 305, 33 Hancheon-ro 37-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Raemian E1 Pine Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 02535				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4196-4436	
Health food				6		USD37.02	FAX 010-4196-4436	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place):Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.17	USD 37.02
総合計 (Total)			6		USD 37.02

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 619 763 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Lim Hye-in Lim Hye-in 4th floor, Building 104, Room 305, 33 Hancheon-ro 37-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Raemian El Pine Apartment) Postal Code 02535					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.02	TEL 010-4196-4436 FAX 010-4196-4436 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>
<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>		

<div style="float: left; width: 40%;"> <p>日本 Vibex Pharmaceutical Online Mall</p> <p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-Ku</p> <p>Tokyo</p> </div> <div style="float: right; width: 60%; text-align: center;"> <p>JAPAN</p> <hr/> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p> </div>					
<div style="float: left; width: 40%;"> <p>お届け先</p> <p>Lim Hye-in</p> <p>Lim Hye-in</p> <p>4th floor, Building 104, Room 305, 33 Hancheon-ro 37-gil,</p> <p>Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Raemian E)</p> <p>Pine Apartment</p> </div> <div style="float: right; width: 60%; text-align: center;"> <p>Country KOREA</p> <hr/> <p>TEL 010-4196-4436 FAX 010-4196-4436</p> </div>					
<p>内容品詳細</p> <p>Health food</p>		<p>HSコード</p>	<p>原産国</p>	<p>個数</p> <p>6</p>	<p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>USD7 02</p>
					<p>持込要領額 (円)</p>
					<p>郵便料金 (円) 送料金 (円)</p>
					<p>梱包料金 (円) 送料金 (円)</p>
					<p>合計 (円)</p> <p>(Gross Weight)</p>
					<p>日本円換算 額合計 (円)</p>
					<p>Date Stamp</p>
					<p>3702</p>

* E N 1 6 2 6 1 9 7 6 3 J P *

受付局控

10年保存

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、開投される場合があることに留意します。

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 2 5 4 8 7 0 0 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 162 548 700 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 送料金 諸料金 合計金額 Postage Paid _____ 円 (yen)																																															
		To (Addressee) Name & Address Yoongi Kim Yoongi Kim 1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine Prugio Complex 1) Postal Code 51628		Country KOREA																																																	
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX																																																					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight _____ g</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value _____</th> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6.12</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6.18</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	Health food		1		USD6.12	Health food		1		USD6.18																										TEL 010-5626-0727 FAX 010-5626-0727 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____																																																	
Health food		1		USD6.12																																																	
Health food		1		USD6.18																																																	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																																				
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others																																																				
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																				
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 1230 Yen																																																	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物																																																	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces																																																	
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。																																																	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 5 4 8 7 0 0 1 P *

item number

EN 162 548 700 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yoongi Kim Yoongi Kim 1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine Prugio Complex 1)				Postal Code 51628	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5626-0727
							FAX 010-5626-0727
Health food				1		USD6.12	次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div><div><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</div><div><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</div></div> <div><div><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</div><div><input type="checkbox"/> その他 Others</div><div><input type="checkbox"/> 書類 Documents</div></div>
Health food				1		USD6.18	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
							1230 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div>ご注意!</div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

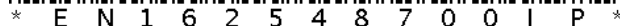
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

[illegible]

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 548 700 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		郵便料金 Postage		諸料金 Others	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額		合計金額 Postage Paid			
		総重量 Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
		Yoongi Kim Yoongi Kim 1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine Prugio Complex 1) Postal Code 51628					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5626-0727
		Health food		1		USD6.12	FAX 010-5626-0727
Health food				1		USD6.18	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1230 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

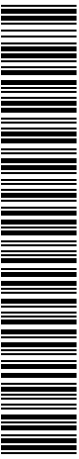
…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>		

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Yoongi Kim Yoongi Kim 1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine Prugio Complex 1)					
お依頼主						郵便先					
135-0064						JAPAN					
TEL +82-70-8094-1892						FAX					
内容品詳細						HSコード					
						原産国					
						個数					
Health food						1					
Health food						1					
						No commercial value for customs purpose only.					
						日本円換算額合計 (円)					
						1230					
						<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈り品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書籍					
						正味重量 価格 US\$6.12 US\$6.18					
						梱包費金額 (円) 郵送料金 (円) 燃料金 (円)					
						毛重量 合計 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)					
						日付印 Date Stamp 受付日付印					



* E N 1 6 2 5 4 8 7 0 0 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに留意します。

受付局控

10年保存